

mx^{HEALTH}™ 2 EM 1 DIGITAL

TERMÔMETRO DE OUVIDO E TESTA

REF MX80107 (ET-100G)

UTILIZAÇÃO PREVISTA: este dispositivo é utilizado para medir a temperatura corporal.

INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR

O termômetro de infravermelhos é um termômetro eletrônico que utiliza um sensor de infravermelhos para medir a temperatura corporal humana em pessoas de todas as idades. O seu funcionamento baseia-se na medição da radiação térmica natural que emana do canal auditivo ou da testa.

ESPECIFICAÇÃO:

Referência à norma EN12470-5:2003 Termômetros clínicos --**Parte 5: Desempenho dos termômetros de ouvido de infravermelhos (com dispositivo máximo) e ASTM E 1965-98: Especificação-padrão para termômetros de infravermelhos para determinação intermitente da temperatura do paciente.**

Intervalo de temperatura indicado:

Modo ouvido: 34.0°C~44.0°C (93.2°F~111.2°F)
Modo testa: 32.0°C~42.9°C (89.6°F~109.2°F)

Aparece **Lo** quando a temperatura é inferior ao intervalo de temperatura apresentado. Aparece **Hi** quando a temperatura é superior ao intervalo de temperatura apresentado.

Ambiente de funcionamento:

Temperatura: 16°C~35°C (60.8°F~95.0°F)
Humidade: ≤85%RH
Pressão atmosférica: 700-1060hPa
Altitude: <3000m

Armazenamento e condições de transporte:

Temperatura: -25°C to 55°C (-13°F to 131°F)
Humidade: ≤85%RH

Intervalo de temperatura de resolução do ecrã: 0.1°C (0.1°F)

Precisão:

Modo ouvido: ±0.2°C (35.0°C~42.0°C)/
±0.4°F (95.0°F~107.6°F)
±0.3°C (<35.0°C/>42.0°C)/
±0.5°F (<95.0 °F/>107.6°F)
Modo testa: ±0.3°C (32.0°C~ 42.9°C)
±0.5°F (89.6°F~109.2°F)
Ecrã iluminado de cristais líquidos, 3 1/2 dígitos

Visor:

Unidade de temperatura: Centígrados ou Fahrenheit

Apresentação de memória: Últimas dez memórias

Aviso de baixa tensão: Símbolo do ecrã LCD

Consumo de energia: ≤30mW

Bateria: Duas pilhas alcalinas 1.5V (AAA)

Autonomia da bateria: 4000 medições

Dimensão: 134mm X 34mm X 70mm

Peso líquido: ±74g

Sinal sonoro: on/off, conclusão da medição

Autoteste: Prima o botão <on/recall> para ligar o termômetro e todos os símbolos (Ver Fig. A) devem ser apresentados no visor LCD no espaço de um segundo.

Frequência de calibração: Se for utilizado em privado, não é necessária qualquer calibração. Para utilização profissional, recomenda-se a verificação uma vez por ano. Data de fabrico e de calibração: ver etiqueta por baixo do compartimento das pilhas.

SÍMBOLOS DE AVISO

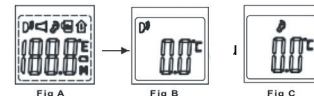
- Antes da medição, o termômetro deve ser estabilizado durante pelo menos 30 minutos em condições de funcionamento.
- É necessário uma nova capa descartável para cada medição; caso contrário, as leituras não serão exatas.
- Manter o canal auditivo limpo; caso contrário, o resultado da medição não será exato.
- O símbolo no visor LCD indica que se pode medir no ouvido.
- Não riscar a membrana da sonda; se isso acontecer, o termômetro perderá a sua eficácia.
- Se o LCD não se alterar ao premir qualquer botão, retirar as pilhas e voltar a colocá-las.
- Não utilizar o termômetro se o canal auditivo estiver inflamado.
- Não expor este termômetro a choques elétricos.
- Não expor este termômetro à luz solar ou à água.
- Não utilizar perto de campos eletromagnéticos fortes, ou seja, mantê-lo afastado de sistemas de rádio e telemóveis.
- Não modificar este aparelho sem autorização do fabricante.
- Este dispositivo deve ser sempre guardado num local limpo e seco.
- Se a temperatura não estiver dentro dos limites normais, consulte atempadamente o seu médico.
- Não danifique o termômetro, caso contrário poderá afetar a precisão da medição
- Este aparelho contém peças pequenas, não inalar nem engolir.

Nota (para o modo de ouvido):

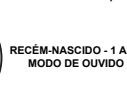
Para evitar a propagação de germes, utilize uma nova capa descartável para cada medição. Verificar se a capa da sonda está bem colocada antes de utilizar (ver os diagramas abaixo). Se a capa da sonda estiver danificada, deitar fora e colocar imediatamente uma nova.



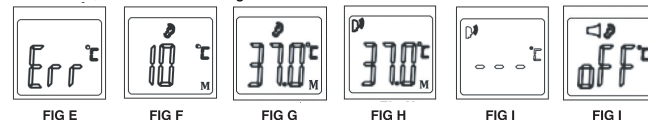
1. Prima o botão <on/recall> para ligar o termômetro, ouve-se um sinal sonoro e o visor LCD apresenta a Fig. A no espaço de um segundo. Quando o visor LCD apresentar a Fig.B ou a Fig. C, o termômetro está pronto a ser utilizado.



2. Modo de ouvido: Alinhar o canal auditivo, puxando a orelha externa para cima e para trás, para permitir uma visão clara do tímpano.
Para crianças com menos de 1 ano, puxar a orelha diretamente para trás.
Para crianças com idades entre 1 ano a adultos, puxar a orelha para cima e para trás.
(Atenção: Muitos pediatras sugerem a utilização de termômetros de ouvido para crianças com mais de 6 meses). Enquanto puxa a orelha externa, insira a sonda confortavelmente no canal auditivo (é recomendado inseri-la profundamente), prima o botão <scan> e depois solte-o. Quando ouvir um sinal sonoro que indica que a medição está concluída, retire o termômetro do ouvido. O visor apresentará a temperatura medida.

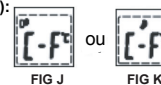


3. Modo testa: Coloque a sonda perto da testa, na vertical, como mostra a Fig. D. Depois, prima o botão <Scan> e, em seguida, solte-o. Quando ouvir um sinal sonoro que indica que a medição está concluída, retire o termômetro. O visor apresenta a temperatura medida.
4. Medir novamente: Se quiser repetir a medição, repita o Passo 1 e o Passo 2 ou o Passo 3.
5. O LCD irá apresentar <Err> como na Fig. E e não pode apresentar a temperatura medida quando a temperatura ambiente está fora do intervalo de 16°C a 25°C. Nota: Antes de efetuar a medição, o termômetro deve ser estabilizado na condição de funcionamento ambiente durante, pelo menos, 30 minutos.
6. Pesquisa de memória: Premir o botão <on/recall>, as últimas dez memórias (NO.10-NO.01) serão apresentadas alternadamente no visor LCD, como mostram as Fig. F e Fig. G ou Fig. H.
7. Alterar o modo de medição: Premir e segurar o botão <on/recall> até o LCD apresentar a Fig. I e, em seguida, soltar o botão. O modo de medição mudará entre ouvido e testa.
8. Desligar: O termômetro desliga-se automaticamente no espaço de um minuto. Ou premir o botão <on/recall> até o LCD apresentar a Fig. I no visor e, em seguida, soltar o botão; o termômetro desliga-se.



Mudar de Celsius para Fahrenheit (apenas para a versão alternável):

Para alternar o visor entre °C e °F, ligar a unidade. Premir e segurar o botão on/recall até o visor mostrar a Fig. J ou a Fig. K e, em seguida, soltar o botão. A unidade irá preparar-se para uma medição.



ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS:

Por favor, assegure a proteção do ambiente. As pilhas não fazem parte do lixo doméstico. Entregue-as no ponto de recolha ou no centro municipal de reciclagem de materiais como resíduos especiais. Este símbolo nos produtos e/ou no documento de acompanhamento significa que os produtos eletrônicos consumidos não devem ser misturados com o lixo doméstico convencional. Leve estes produtos aos pontos de recolha correspondentes para um tratamento e reciclagem corretos, onde serão aceitos gratuitamente. Para mais informações sobre o ponto de recolha mais próximo, informe-se junto das autoridades locais.



EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS:

Advertência		Classificação de acordo com o grau de proteção contra a entrada de água, conforme especificado na norma IEC 60529	IP22
Consultar as instruções de utilização		Instruções de eliminação de produtos para dispositivos eletrônicos	
Limite de temperatura		A bateria deste produto está em conformidade com os requisitos estabelecidos nas Diretivas Europeias 2006/66/EEC.	
Fabricante		Marcação de conformidade CE	
Data de fabrico		A temperatura do paciente é inferior ao intervalo de temperatura apresentado	Lo
Mandatário na Comunidade Europeia/União Europeia		A temperatura do paciente é superior ao intervalo de temperatura apresentado	Hi
Não contém látex de borracha natural		Equipamento tipo BF	
Código de lote		Memória	M
Dispositivo médico		Bateria sem carga	
Número de referência			

ACESSÓRIOS DE SUBSTITUIÇÃO: As capas de substituição da sonda de ouvido Mx Health estão disponíveis para compra no mesmo fornecedor que o termômetro mx Health 2 em 1. Em alternativa, contacte a Medinox em www.medinox.co.uk para saber onde se encontra o seu fornecedor mais próximo.

LIMEZA E ARMAZENAMENTO:

- Guarde o termômetro e as capas descartáveis num local seco, livre de pó e contaminação e afastado da luz solar direta. A temperatura ambiente do local de armazenamento deve manter-se constante e dentro do intervalo de -25°C a 55°C.
- Utilizar uma compressa com álcool ou um cotonete humedecido com álcool (70% de isotropia) para limpar a caixa do termômetro e a sonda de medição. Certifique-se de que não entra qualquer líquido no interior do termômetro.
- Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos, diluentes ou gasolina para a limpeza e nunca mergulhe o instrumento em água ou noutros líquidos de limpeza. Tenha cuidado para não riscar a superfície da membrana da sonda ou do ecrã.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Quando a tensão das pilhas é baixa, o LCD apresenta o símbolo , por favor substituir duas pilhas novas na unidade. O termômetro não pode funcionar com precisão em condições de baixa tensão.
- O termômetro é fornecido com duas PILHAS ALCALINAS (AAA) de 1,5 V. Insira as pilhas novas quando o símbolo de baixa tensão aparecer no ecrã LCD.
- Retirar a tampa do compartimento das pilhas, segurar a parte superior da tampa com o dedo indicador, segurar a parte inferior da tampa com o polegar e puxar para trás (como mostra a Fig. à direita). Retire a bateria com uma ferramenta, como uma pinça.
- Coloque duas pilhas novas conforme a indicação <+> ou <->.
- A eliminação da capa da sonda, das pilhas e do dispositivo deve cumprir os requisitos ambientais locais
- A eliminação da bateria e do dispositivo deve cumprir os requisitos ambientais locais. A bateria de lítio ou a célula de combustível podem provocar temperaturas excessivas, incêndio ou explosão.

GARANTIA DE QUALIDADE:

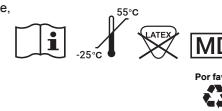
Este termômetro tem uma garantia de dois anos em caso de utilização correta, conforme o manual de instruções, a partir da data de envio da fábrica. O fabricante disponibilizará, mediante pedido, diagramas de circuitos, listas de componentes, descrições, instruções de calibração ou outras informações que ajudem o serviço de assistência a reparar essas partes do dispositivo.

medinox™ LONDON

Exclusivamente fabricado e distribuído por: Medinox London Limited, Sterling House, Estrada Fulborne, Londres, E174EE, Reino Unido www.medinox.co.uk
MX Health™ é uma marca registada exclusiva de Medinox London.

Hangzhou Hua'an Medical & Health Instruments Co., Ltd. Building 2, 1# Fuzhu Nan RD, Wuchang Town, Yuhang District, Hangzhou, Zhejiang 310023, China
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe). Eiffelstrasse 80, 20537 Hamburg, Germany.

Se necessitar de informações adicionais ou se sentir algum efeito adverso na sequência da utilização deste dispositivo, interrompa a sua utilização e contacte-nos através do email costumercare@medinox.co.uk. A sua questão será analisada no prazo de um dia útil. Se ocorrer algum incidente grave ou perigoso como resultado direto da utilização deste dispositivo, interrompa imediatamente a sua utilização e comunique o incidente à autoridade de saúde do estado-membro de venda.



0197